

:DOMINO



DRC4332 - (AU02920)
DRC2402 - (AU02924)

Scheda ricevente
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Receiver board
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATIONS



| | DRC4332 (AU02920) | DRC2402 (AU02924) |
|--|----------------------|----------------------|
| | 12 Vac - dc | |
| | 15 mA | |
| | 433,92 MHz | 2,4 GHz |
| | 0,5 A / 24 Vdc | |
| | -20°C / + 60°C | |
| | Max. 1000 | |

| JP1 | | |
|-----------|--|----|
| K6 | | |
| | | J9 |

| JP2 | |
|-----|-------------|
| | HCS Rolling |
| | HCS Fix |

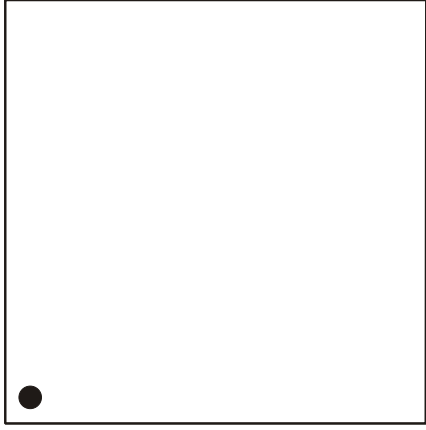
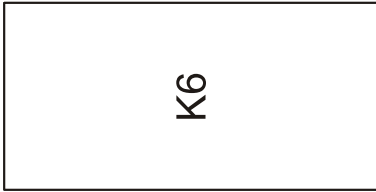
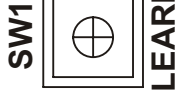
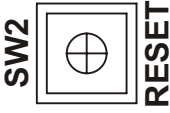
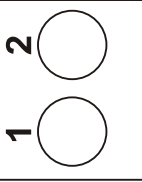
| | JUMPER | OUT RELÈ |
|--------------------|--------|----------|
| J6 → K1 J7 → K6 | | |
| | | |
| | | |

| Legenda | | |
|--------------|-----------|----------------|
| | | |
| Monostabile | Bistabile | Timer |
| Monostable | Bistable | Timer |
| Monostable | Bistable | Temporisateur |
| Monoestable | Biestable | Temporizador |
| Monostabil | Bistabil | Timer |
| Monoestável | Biestável | Temporizador |
| Monostabiel | Bistabiel | Timer |
| Διακοπτόμενο | Συνεχές | Χρονοδιακόπτης |

| J6 | J7 | CH TX | OUT RELÈ |
|----|----|-------|----------------------|
| | | | CH1 → K1 CH2 → K6 |
| | | | K1 |
| | | | K1 |
| | | | K1 |
| | | | K1 |
| | | | K6 |
| | | | K6 |
| | | | K6 |
| | | | K6 |

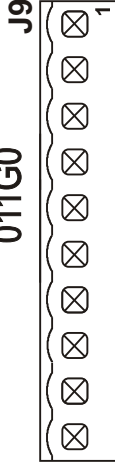
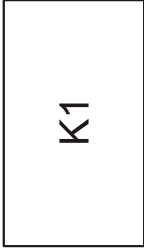
CH2

N.O. COM



G::B::D:

011G0



I Grazie per aver scelto GI.BI.DI.

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE.

AVVERTENZE: Questo prodotto è stato collaudato in GI.BI.DI. verificando la perfetta corrispondenza delle caratteristiche alle direttive vigenti. **GI.BI.DI. S.r.l. dichiara** che il prodotto, a cui questo libretto fa riferimento, è conforme ai requisiti essenziali della DIRETTIVA R&TTE 1999/5/CE. La dichiarazione completa è disponibile sul sito www.gibidi.com

INSTALLAZIONE: Inneziare il ricevitore nell'apposito connettore posto sull'apparecchiatura di comando solo quando quest'ultima non è alimentata.

Predisporre le uscite dei relé sul canale desiderato agendo sul jumper J6 e J7.

Il ricevitore può funzionare in 2 modalità differenti a seconda della posizione del jumper JP2.

IMPOSTAZIONI:

Jumper JP3: ALIMENTAZIONE RELÉ.

Chiudere il jumper quando entrambe le uscite relé vengono impostate bistabile o timer.

Jumper J6 J7: MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO.

FASE DI APPRENDIMENTO CODICI:

Con entrambi i jumper aperti il trasmettitore memorizzato avrà l'impostazione dei canali in sequenza standard:

pulsante 1 = canale 1 - relé 1 - pulsante 2 = canale 2 - relé 2

Se un jumper viene chiuso (tra il centrale e uno dei 2 estremi indistintamente) e viene premuto un tasto del trasmettitore, il canale corrispondente al tasto premuto viene memorizzato sul relé corrispondente al jumper.

Jumper J6 associato al relé 1 - Jumper J7 associato al relé 2

Con questa procedura la fase di memorizzazione dovrà essere ripetuta per tutti i canali del trasmettitore che si desiderano memorizzare. Alla fine della procedura di memorizzazione riportare il jumper nello stato di aperto. Il ricevitore prevede l'uscita del secondo canale sul relativo morsetto a vite e sul connettore di innesto all'apparecchiatura. L'uscita sul connettore ad innesto consentirà di attivare lo START PEDONALE ove previsto. Se non si desidera l'attivazione dello START PEDONALE, aprire il ponticello JP1.

FASE DI FUNZIONAMENTO STANDARD

I jumper J6 J7 consentono le tre seguenti impostazioni del relé a cui sono associati:

jumper aperto = uscita relé monostabile

jumper chiuso tra il pin centrale e quello inferiore = uscita relé bistabile

jumper chiuso tra il pin centrale e quello superiore = uscita relé temporizzata 5 minuti. Tale tempo potrà essere poi modificato con l'uso del programmatore MANAGER.

Se si premono vengono ricevuti altri comandi dal trasmettitore, il conteggio del tempo riparte da capo.

MEMORIZZAZIONE DEI DISPOSITIVI TRASMETTITORI:

Per memorizzare i differenti dispositivi trasmettitori (ad es. trasmettitori, transponder, tastiera radio ecc) procedere come descritto: All'installazione di un nuovo ricevitore è necessario cancellare il contenuto della memoria per eliminare eventuali impostazioni presenti (vedere CANCELLAZIONE TOTALE).

1. Impostare opportunamente il jumper HCS_FIX - ROLLING (JP2) in funzione del tipo di trasmettitore utilizzato e/o impianto desiderato.

2. Se si desidera impostare la sequenza dei canali in modo diverso dallo standard selezionare opportunamente i jumper J6 e J7 in funzione del tipo di canale che si desidera impostare (questa operazione va ripetuta per tutti i canali da memorizzare).

3. Premere e quindi rilasciare il pulsante LEARN. Il led rosso D8 si accende e rimane acceso per 6 s, dopodiché si spegne ed esce dalla fase di memorizzazione.

4. Premere il canale del dispositivo trasmettitore entro 6 s. Se si desidera impostare la sequenza dei canali standard (CANALE 1 su RELÉ 1, CANALE 2 su RELÉ 2), sarà sufficiente la singola trasmissione di qualsiasi canale e tutte le uscite verranno impostate automaticamente (i jumper J6 J7 dovranno essere aperti).

5. Memorizzare altri dispositivi entro 6 s.

6. Attendere lo spegnimento del led D8 e il ricevitore è pronto all'uso.

CANCELLAZIONE:

Sono possibili 2 differenti tipi di cancellazione.

1. CANCELLAZIONE TOTALE DELLA MEMORIA: vengono cancellate tutte le impostazioni ed il ricevitore viene impostato con i valori di fabbrica.

Con il ricevitore radio alimentato:

1. Premere e tenere premuto il pulsante RESET.

2. Premere e tenere premuto il pulsante LEARN.

3. Rilasciare il pulsante RESET e si accendono contemporaneamente i led D6 (verde) D8 (rosso).

4. Attendere lo spegnimento del led rosso (circa 5 sec.) e rilasciare il pulsante LEARN. Il ricevitore è tornato alle impostazioni di fabbrica. La CANCELLAZIONE TOTALE può essere effettuata anche togliendo alimentazione al ricevitore e seguendo i passi indicati con 2, 3 e 4 del punto precedente.

2. CANCELLAZIONE TRASMETTITORI: vengono cancellati solo i trasmettitori precedentemente memorizzati, lasciando inalterate le impostazioni del ricevitore.

Con il ricevitore radio alimentato premere il pulsante LEARN (il led rosso D8 si accende) e mantenerlo premuto fino allo spegnimento del led (circa 5 sec.). A questo punto la memoria del ricevitore non contiene alcun trasmettitore.

I ricevitori radio della serie MANAGER sono predisposti anche per il funzionamento "personalizzato", ovvero impostazione del codice dell'impianto, dell'utente, della sostituzione automatica di un trasmettitore smarrito, etc.

Per tali impostazioni rifarsi alle istruzioni del Programmatore: MANAGER.

ATTENZIONE: COLLEGARE L'ANTENNA NEI MORSETTI PRESENTI SUL RICEVITORE

SMALTIMENTO: GI.BI.DI. consiglia di riciclare i componenti in plastica e di smaltire in appositi centri abilitati i componenti elettronici evitando di contaminare l'ambiente con sostanze inquinanti.



UK Thank you for choosing GI.BI.DI.

PLEASE READ CAREFULLY THIS MANUAL BEFORE PROCEEDING WITH THE INSTALLATION.

WARNING: This product has been tested in GI.BI.DI. verifying the perfect correspondence of the characteristics to the current directive. GI.BI.DI. S.r.l. declares that the products to which this handbook refers comply with the essential requirements of the R&TTE DIRECTIVE 1999/5/CE. The entire declaration is available at www.gibidi.com

INSTALLATION: Insert the receiver into the proper connector placed on the control unit only when the unit is not powered. Preset the relay outputs on the desired channel, working on the jumpers J6 and J7.

The receiver can work in 2 different modalities, depending on the position of the jumper JP2.

SETTINGS:

Jumper JP3: RELAY POWER SUPPLY.

Close the jumper when at least 2 relay outputs are set as bistable or timer

Jumper J6 J7: OPERATING MODALITY

CODE LEARNING PHASE:

When all jumpers are open, the stored transmitter will have the standard sequence channels setting:

key 1 = channel 1 = relay 1 - key 2 = channel 2 = relay 2

If a jumper is closed (between the central jumper and one of the 2 external jumpers) and a key of the transmitter is pressed, the channel corresponding to the pressed key is memorized on the relay corresponding to the jumper

Jumper J7 associated to relay 1 - Jumper J6 associated to relay 2

With this procedure, the storage phase must be repeated for all channels of the transmitter that must be stored.

At the end of the storage phase, bring the jumper back to open.

In the receiver, the output of the second channel is placed on the relative screw terminal and on the clutch connector to the control unit. The output connector allows the activation of the START PEDESTRIAN where preset. If you do not want the enabling of the START PEDESTRIAN, open the jumper JP1.

STANDARD OPERATING PHASE:

The jumpers J6 J7 allow the three following settings of the relay to which they are associated:

jumper open = monostable relay output.

jumper closed between the central and the lower pin = bistable relay output.

jumper closed between the central and the higher pin = relay output timed 5 min. This time can be modified by means of the MANAGER console.

If other command are received by the transmitter in this phase, the time counting is zeroed and starts again.

TRANSMITTER DEVICES STORAGE:

To store the different transmitter devices (ex. transmitters, transponder, radio keyboard etc) follow this procedure:

When installing a new receiver, it is necessary to erase the memory content, in order to delete possible existing settings (see COMPLETE DELETION).

1. Set properly the jumper HCS_FIX - ROLLING (JP2) depending on the type of transmitter used and/or the desired installation.

2. If you want to set the channel sequence in a different way from the standard one, select properly one of the jumpers J6 J7 depending on the kind of channel to set (this operation must be repeated for all the channels to store).

3. Press and release the LEARN key. The red led D8 turns on for 6 s, then it turns off and leaves the storage phase.

4. Press the key of the transmitter device within 6 s. If you want to set the standard channel sequence (CHANNEL 1 on RELAY 1, CHANNEL 2 on RELAY 2 etc.) the single transmission of any channel is sufficient and all the outputs are set automatically (the jumpers J6 J7 must be open).

5. Memorize other devices within 6 s.

6. Wait until the led D8 turns off and the receiver is ready for use.

DELETION:

2 possible deletions can be done.

1. COMPLETE DELETION OF THE MEMORY: all settings are erased, the receiver is set with the default values.

If the radio receiver is powered:

1. Press and keep pressed the RESET key.

2. Press and keep pressed the LEARN key.

3. Release the RESET key and at the same time the LED D6 (green) and D8 (red) will turn on.

4. Wait until the led turns off (about 5 sec.) and release the LEARN key. The receiver has come back to the default settings.

The COMPLETE DELETION can be done also by cutting off the power to the receiver and following the steps 2, 3 and 4 of the previous point.

2. TRANSMITTERS DELETION: only the previously stored transmitters are deleted, the receiver settings remain unchanged. Keep the radio receiver powered and press the LEARN key (the red led D8 turns on) and keep it pressed until the led turns off (about 5 sec.). Now no transmitter is stored in the receiver memory.

The radio receivers of the MANAGER line are preset also for customized use, that is instalment code setting, user code setting, automatic substitution of a missing transmitter, etc. For these settings, see the MANAGER programmer instructions

WARNING: CONNECT THE ANTENNA TO THE CLAMPS ON THE RECEIVER

DISPOSAL: GI.BI.DI. advises recycling the plastic components and to dispose of them at special authorised centres for electronic components thus protecting the environment from polluting substances.



F Merci d'avoir choisi GI.BI.DI.

NOUS VOUS PRIONS DE BIEN VOULOIR LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

AVERTISSEMENTS: Ce produit a été essayé en GI.BI.DI., vérifiant la parfaite correspondance des caractéristiques aux directives en vigueur. GI.BI.DI. S.r.l. déclare que le produit, au quel ce manuel se réfère, est conforme aux qualités essentielles requises par la DIRECTIVE R&TTE 1999/5/CE. La déclaration complète est disponible dans le site www.gibidi.com.

INSTALLATION: Brancher le récepteur sur le connecteur correspondant, qui se trouve sur la platine de commande, seulement quand celle-ci n'est pas alimentée. Predisposer les sorties des relais sur le canal désiré, agissant sur le jumper J6 et J7. Le récepteur peut fonctionner en 2 modalités différentes, selon la position du jumper JP2.

PARAMETRAGES:

Jumper JP3: ALIMENTATION RELAIS.

Fermer le jumper quand au moins 2 quelle que soit sorties relais sont paramétrées bistables ou timer.

Jumper J6 J7: MODALITE DE FONCTIONNEMENT

PHASE D'APPRENTISSAGE CODES:

Avec tous les jumper ouverts le transmetteur mémorisé aura le paramétrage des canaux en séquence standard:

touche 1 = canal 1 - relais 1 - touche 2 = canal 2 - relais 2

Si on ferme un jumper (entre la central et un des 2 extrêmes indifféremment) et on appuie sur une touche du transmetteur, le canal correspondant à la touche appuyée se mémorise sur le relais correspondant au jumper.

Jumper J7 associé au relais 1 - Jumper J6 associé au relais 2

Avec cette procédure la phase de mémorisation devra être répétée pour tous les canaux du transmetteur qu'on veut mémoriser. A la fin de la procédure de mémorisation, reporter le jumper à l'état ouvert. Le récepteur prévoit la sortie du deuxième canal sur la borne à vis correspondante et sur le connecteur d'enclenchement à la platine. La sortie sur le connecteur à enclenchement permettra activer le START PIETON ou prévu. Si on ne veut pas l'activation du START PIETON, ouvrir l'arcade JP1.

PHASE DE FONCTIONNEMENT STANDARD:

Les jumper J6 J7 permettent les trois paramétrages suivants du relais au quel son associés:

jumper ouvert = sortie relais monostable

jumper fermé entre le pin central et l'inferieur = sortie relais bistable

jumper fermé entre le pin central et l'inférieur = sortie relais temporisé 5 minutes. Puis ce temps pourra être modifié avec l'utilisation de la console MANAGER. Si entre temps on reçoit d'autres commandes par le transmetteur, le compte du temps recommence depuis le début.

MEMORISATION DES DISPOSITIFS TRANSMETTEURS:

Pour mémoriser les différents dispositifs transmetteurs (par ex. transmetteurs, transponder, clavier radio etc), procéder comme décrit: Au moment de l'installation d'un nouveau récepteur, il est nécessaire effacer le contenu de la mémoire pour éliminer d'éventuels paramétrages présents (voir EFFACEMENT TOTAL).

1. Configurer opportunément le jumper HCS_FIX-ROLLING (JP2) en fonction du type de transmetteur utilisé et / ou installation désirée.

2. Si on veut configurer la séquence des canaux d'une façon différente de la standard, sélectionner opportunément un des jumper J6 J7 en fonction du type de canal qu'on veut paramétrer (cette opération doit être répétée pour tous les canaux à mémoriser).

3. Appuyer et puis délivrer la touche LEARN. Le led rouge D8 s'allume et reste allumé par 6 s, puis s'éteint et sort de la phase de mémorisation.

4. Appuyer sur le canal du dispositif transmetteur dans 6 s. Si on veut configurer la séquence des canaux standard (CANAL 1 sur RELAIS 1, CANAL 2 sur RELAIS 2, etc.), il sera suffisant la seule transmission de tout canal et toutes les sorties seront paramétrées automatiquement (les jumper J6 J7 devront être ouverts).

5. Mémoriser d'autres dispositifs dans 6 s.

6. Attendre que le led D8 s'éteint et le récepteur est prêt pour être utilisé.

EFFACEMENT:

Il y a 2 différents types d'effacement.

1. EFFACEMENT TOTAL DE LA MEMOIRE: on efface tous les paramétrages et le récepteur est paramétré avec les valeurs de fabrique. Avec le récepteur radio alimenté:

1. Appuyer et tenir appuyé sur la touche RESET.

2. Appuyer et tenir appuyé sur la touche LEARN.

3. Relâcher la touche RESET et les led D6 (vert) et D8 (rouge) s'allument en même temps.

4. Attendre que le led rouge s'éteint (à peu près 5 sec.) et relâcher la touche LEARN. Le récepteur revient aux paramétrages de fabrique. L'EFFACEMENT TOTAL peut être effectué même coupant l'alimentation au récepteur et suivant les passages indiqués par 2, 3 et 4 du point précédent.

2. EFFACEMENT TRANSMETTEURS: on efface seulement les transmetteurs mémorisés en précédente, laissant inaltérés les paramétrages du récepteur.

Avec le récepteur radio alimenté, appuyer sur la touche LEARN (le led rouge D8 s'allume) et continuer à l'appuyer jusqu'à le led s'éteint (à peu près 5 sec.). A ce point la mémoire du récepteur ne contient aucun transmetteur.

Les récepteurs radio de la série: MANAGER sont predisposés même pour le fonctionnement "personnalisé", c'est-à-dire paramétrage du code de l'installation, de l'utilisateur, du remplacement automatique d'un transmetteur perdu, etc.

Pour ces paramétrages, voir les instructions du Programmeur: MANAGER.

ATTENTION: CONNECTER L'ANTENNE AUX BORNES PRESENTS SUR LE RECEPTEUR

ELIMINATION: GI.BI.DI. conseille de recycler les composants en plastique et de remettre les composants électroniques à des centres spécialisés, pour éviter de polluer l'environnement avec des substances polluantes.



E Gracias por haber elegido GI.BI.DI.

POR FAVOR LEER CON ATENCIÓN ESTE MANUAL ANTES DE PROCEDER CON LA INSTALACIÓN.

ADVERTENCIAS: Este producto ha sido ensayado en GI.BI.DI., verificando la perfecta correspondencia de las características a las directivas vigentes. GI.BI.DI. S.r.l. declara que el producto, al cual hace referencia este manual, es conforme a los requisitos esenciales de la DIRECTIVA R&TTE 1999/5/CE. La declaración completa es disponible en el sitio www.gibidi.com.

INSTALACION: Conectar el receptor en el conector correspondiente, puesto sobre el equipo de mando, sólo cuando éste no es alimentado. Predisponer las salidas de los relés sobre el canal deseado, obrando sobre el jumper J6 y J7.

El receptor puede funcionar en 2 modalidades diferentes, según la posición del jumper (JP2).

CONFIGURACIONES:

Jumper JP3: ALIMENTACION RELE.

Cerrar el jumper cuando por lo menos 2 cualquiera salidas relés sean configuradas bistables o timer

Jumper J6 J7: MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO

FASE DE APRENDIZAJE CODIGOS:

Con todos los jumper abiertos el transmisor memorizado tendrá la configuración de los canales en secuencia estándar:

tecla 1 = canal 1 = relé 1 - tecla 2 = canal 2 = relé 2

Si se cierra un jumper (entre la central y uno de los 2 extremos indistintamente) y se apreta una tecla del transmisor, el canal correspondiente a la tecla apretada se memoriza en el relé correspondiente al jumper.

Jumper J7 asociado al relé 1 - Jumper J6 asociado al relé 2

Con este procedimiento la fase de memorización deberá ser repetida por todos los canales del transmisor que se quieren memorizar.

Al final del procedimiento de memorización, devolver el jumper al estado de abierto.

El receptor prevé la salida del segundo canal en el borne enroscado correspondiente y en el conector de conexión con el equipo. La salida en el conector de conexión permitirá activar START PEATOL si está prevista. Si no se desea activar START PEATONAL, abre el puente JP1.

FASE DE FUNCIONAMIENTO ESTANDAR:

Los jumper J6 J7 permiten las tres siguientes configuraciones del relé al cual están asociados:

jumper abierto = salida relé monostable

jumper cerrado entre el pin central y el inferior = salida relé bistable

jumper cerrado entre el pin central y el superior = salida relé temporizado 5 minutos. Luego este tiempo podrá ser modificado con la utilización de la consola MANAGER. Si mientras tanto se reciben otros mandos por el transmisor, la cuenta del tiempo reinicia desde cero.

MEMORIZACION DE LOS DISPOSITIVOS TRANSMISORES:

Para memorizar los diferentes dispositivos transmisores (por ej. transmisores, transponder, teclado radio etc), proceder como descrito: Al momento de la instalación de un nuevo receptor, es necesario cancelar el contenido de la memoria para eliminar eventuales configuraciones presentes (ver CANCELACION TOTAL).

1. Configurar oportunamente el jumper HCS_FIX-ROLLING (JP2) en función del tipo transmisor utilizado y / o instalación deseada.

2. Si se quiere configurar la secuencia de los canales de una manera diferente de la estándar, seleccionar oportunamente uno de los jumper J6 J7 en función del tipo de canal que se quiere configurar (esta operación debe ser repetida por todos los canales a memorizar).

3. Apretar y luego soltar la tecla LEARN. El led rojo D8 se enciende y queda encendido por 6 s, luego se apaga y sale de la fase de memorización.

4. Apretar el canal del dispositivo transmisor dentro de 6 s. Si se quiere configurar la secuencia de los canales estándar (CANAL 1 sobre RELÉ 1, CANAL 2 sobre RELÉ 2, etc.), será suficiente la singular transmisión de cualquier canal y todas las salidas serán configuradas automáticamente (los jumper J6 J7 deberán estar abiertos).

5. Memorizar otros dispositivos dentro de 6 s.

6. Esperar que el led D8 se apague y el receptor es listo para ser utilizado.

CANCELACION:

Son posibles 2 diferentes tipos de cancelación.

1. CANCELACION TOTAL DE LA MEMORIA: se cancelan todas las configuraciones y el receptor es configurado con los valores de fábrica. Con el receptor radio alimentado:

1. Apretar y seguir apretando la tecla RESET.

2. Soltar la tecla RESET y los led D6 (verde) y D8 (rojo) se enciende contemporaneamente.

4. Esperar que el led rojo se apague (unos 5 seg.) y soltar la tecla LEARN. El receptor vuelve a las configuraciones de fábrica. La CANCELACION TOTAL puede ser efectuada también cortando alimentación al receptor y siguiendo los pasos indicados con 2, 3 y 4 del punto precedente.

2. CANCELACION TRANSMISORES: se cancelan sólo los transmisores memorizados en precedencia, dejando inalteradas las configuraciones del receptor.

Con el receptor radio alimentado, apretar la tecla LEARN (el led rojo D8 se enciende) y seguir apretándola hasta que el led se apague (unos 5 seg.). A este punto la memoria del receptor no contiene ningún transmisor.

Los receptores radio de la serie: MANAGER están predisposados también para el funcionamiento "personalizado", o sea configuración del código de la instalación, del usuario, de la sustitución automática de un transmisor extraviado, etc.

Por estas configuraciones, ver las instrucciones del Programador: MANAGER.

CUIDADO: CONECTAR LA ANTENNA A LOS BORNES PRESENTES SOBRE EL RECEPTOR

ELIMINACION: GI.BI.DI. aconseja reciclar los componentes de plástico y llevar los componentes electrónicos a los centros de recogida correspondientes evitando de esta manera la contaminación ambiental con sustancias perjudiciales.



D Vielen Dank, dass Sie sich für **GI.BI.DI.** entschieden haben.

BITTE LESEN SIE VORSICHTIG DIESEN MANUAL BEVOR MIT DER ANGLAGE VORZUGEHEN.

WARNUNGEN: Dieses Produkt wurde von GI.BI.DI. geprüft, wobei auf die perfekte Übereinstimmung der Eigenschaften mit den geltenden Richtlinien geachtet wurde.

GI.BI.DI. S.r.l. erklärt, dass das Produkte, auf das sich diese Anleitung bezieht, den grundlegenden Anforderungen der R&TTE RICHTLINIE 1999/5/EG entspricht. Die vollständige Erklärung ist auf der Internetseite www.gibidi.com verfügbar.

INSTALLATION: Den Empfänger nur dann in den entsprechenden Anschluss an dem Steuergerät einstecken, wenn dieser nicht unter Strom steht. Die Relaisausgänge über den Jumper J6 und J7 auf dem gewünschten Kanal einrichten. Der Empfänger kann in 2 verschiedenen Modi betrieben werden, je nach Position von JP2.

EINSTELLUNGEN:
 Jumper JP3: STROMVERSORGUNG RELAIS.
 Den Jumper schließen, wenn mindestens 2 Relaisausgänge bistabil oder mit einem Timer eingestellt werden.
 Jumper J6 J7: BETRIEBSMODUS.

ERFASSUNGSPHASE DER CODES:
 Wenn alle Jumper offen sind, verfügt der gespeicherte Sender über die Kanaleinstellung in Standard-Frequenz:
 Taste 1 = Kanal 1 = Relais 1 Taste 2 = Kanal 2 = Relais 2

Wenn ein Jumper geschlossen wird (zwischen dem mittleren und einem beliebigen der beiden äußeren) und eine Taste des Senders gedrückt wird, wird der zur gedrückten.
 Taste gehörige Kanal auf dem zum Jumper gehörigen Relais gespeichert:
 Jumper J7 kombiniert mit Relais 1 - Jumper J6 kombiniert mit Relais 2

Dieses Verfahren zur Speicherung muss bei allen Kanälen des Senders, der gespeichert werden soll, durchgeführt werden.
 Nach dem Verfahren zur Speicherung den Jumper wieder in die offene Position zurückverstellen.

Beim Empfänger ist der Ausgang des zweiten Kanals auf der entsprechenden Schraubklemme und dem Steckanschluss auf dem Gerät vorgesehen. Der Ausgang auf dem Steckanschluss ermöglicht, falls vorgesehen, die Aktivierung von FUSSGÄNGER START. Falls die Aktivierung von FUSSGÄNGER START nicht erforderlich ist, die Brücke JP1 öffnen.

STANDARD-BETRIEBSPHASE:
 Die Jumper J6 J7 ermöglichen die folgenden drei Einstellungen der kombinierten Relais:
 Jumper offen = Relaisausgang monostabil
 Jumper zwischen mittlerem und unterem Pin geschlossen = Relaisausgang bistabil
 Jumper zwischen mittlerem und oberem Pin geschlossen = Relaisausgang mit Timer auf 5 Minuten eingestellt. Diese Zeitspanne kann später mit der MANAGER Konsole geändert werden.

Wenn in der Zwischenzeit andere Befehle vom Sender eingetroffen sind, wird die Zeitählung neu begonnen.

SPEICHERUNG DER SENDEVORRICHTUNGEN:
 Die verschiedenen Sendevorrichtungen (z.B. Sender, Transponder, Radiotastatur usw.) werden folgendermaßen gespeichert:
 Bei der Installation eines neuen Empfängers muss der Inhalt des Speichers gelöscht werden, um die eventuell vorhandenen Einstellungen zu entfernen (siehe GESAMTLE LÖSCHUNG).

- Die Jumper HCS_FIX –ROLLING (JP2) passend zum Typ des verwendeten Senders und/oder der gewünschten Anlage einstellen.
- Wenn die Kanalsequenz anders als standardmäßig erfolgen soll, unter den Jumpern J6 J7 einen angemessenen in Bezug auf die Art des einzustellenden Kanals auswählen (dieser Vorgang muss bei allen zu speichernden Kanälen wiederholt werden).
- Die Taste LEARN drücken und wieder loslassen. Die rote LED-Anzeige D8 schaltet sich ein und bleibt 6 s lang eingeschaltet; danach schaltet sie sich aus und beendet die Speicherphase.
- Innerhalb von 6 s auf den Kanal der Vorrichtung drücken. Wenn die Standardabfolge der Kanäle eingestellt werden soll (KANAL 1 auf RELAIS1, KANAL 2 auf RELAIS 2 usw.) ist die einzelne Übertragung irgendeines Kanals ausreichend, um alle Ausgänge automatisch einzustellen (der Jumper J6 J7 muss offen sein).
- Andere Vorrichtungen innerhalb von 6 s speichern.
- Warte, bis die LED-Anzeige D8 erlischt; nun ist der Empfänger betriebsbereit.

LÖSCHEN:
 Die Löschung kann auf 2 Arten erfolgen.

- GESAMTE LÖSCHUNG DES SPEICHERS** Alle Einstellungen werden gelöscht und der Empfänger wird mit den Werkeinstellungen versehen.
- Bei mit Strom versorgtem Empfänger:
 - Die Taste RESET drücken und gedrückt halten.
 - Die Taste LEARN drücken und gedrückt halten.
 - Die Taste RESET auslassen und gleichzeitig die led D6 (grün) und D8 (rot) wird auf.

4. Abwarten, bis sich die rote LED-Anzeige ausschaltet (ca. 5 Sek.) und die Taste LEARN loslassen. Der Empfänger ist zu den Werkeinstellungen zurückgekehrt.

Die **GESAMTE LÖSCHUNG** kann auch durchgeführt werden, indem die Stromversorgung zum Empfänger abgetrennt und die Schritte 2, 3 und 4 der vorherigen Abfolge ausgeführt werden.

2. **LÖSCHUNG DER SENDE:** Nur die zuvor gespeicherten Sender werden gelöscht, die Einstellungen des Empfängers bleiben unverändert.

Bei mit Strom versorgtem Radioempfänger die Taste LEARN drücken (die rote LED-Anzeige D8 schaltet sich ein) und gedrückt halten, bis die LED-Anzeige erlischt (ca. 5 Sek.). Nun enthält der Speicher des Empfängers keine Sender mehr.

Die Radioempfänger der Serie „MANAGER sind auch für den „personalisierten“ Betrieb voreingestellt, d.h. für die Einstellungen des Anlegencodes des Abnehmers, des automatischen Ersatzes eines verloren gegangenen Senders usw. Für diese Einstellungen ist auf die Betriebsanleitungen des Programmierers Bezug zu nehmen: MANAGER geändert werden.

ACHTUNG: ANSCHLUSS DER ANTENNE AN DIE KLEMMEN DES EMPFÄNGERS
ENTSORGUNG: GI.BI.DI. empfiehlt, Kunststoffkomponenten dem Recycling zuzuführen und elektronische Komponenten in behördlich genehmigten Zentren zu entsorgen, um die Verschmutzung der Umwelt durch Schadstoffe zu verhindern.



NL Dank u voor uw keuze van **GI.BI.DI.**

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZEER AANDACHTIG ALVORENS DE INSTALLATIE AAN TE VATTEN.

WAARSCHUWINGEN: Dit product is getest bij GI.BI.DI. om na te gaan of de kenmerken voldoen aan alle geldende richtlijnen. GI.BI.DI. S.r.l. verklaart dat het product waarnaar dit boekje verwijst, conform de essentiële eisen van de R&TTE-RICHTLIJN 1999/5/EG is.

De volledige verklaring is beschikbaar op de site www.gibidi.com.

INSTALLATIE: Steek de ontvanger alleen in de hiervoor bestemde connector op het bedieningsapparaat wanneer dit apparaat niet gevoed wordt.

Zet de relaisuitgangen op het gewenste kanaal door middel van de jumpers J6 en J7.
 De ontvanger kan op 2 verschillende manieren functioneren, al naar gelang de positie van de jumper JP2.a

EINSTELLINGEN:
 Jumper JP3: RELAISVOEDING.
 Sluit de jumper als er minstens 2 relaisuitgangen worden ingesteld op bistabil of timer.
 Jumper J6 J7: BEDRIJFSWIJZE

LEERFASE CODES:
 Als alle jumpers open zijn, heeft de opgeslagen zender de kanalen in standaard volgorde ingesteld:
 knop 1 = kanaal 1 = relais 1 knop 2 = kanaal 2 = relais 2

Als een jumper gesloten wordt (tussen de middelste en één van de 2 uitersten) en er een toets van de zender wordt ingedrukt, wordt het kanaal dat correspondeert met deze toets in het geheugen opgeslagen op het relais dat correspondeert met de jumper.

Jumper J7 geassocieerd met relais 1 Jumper J6 geassocieerd met relais 2

Met deze procedure moet de geheugenopslagfase worden herhaald voor alle kanalen van de zender die u wilt opslaan.
 Aan het einde van de procedure voor geheugenopslag moet de jumper weer in geopende toestand worden gebracht.
 De ontvanger heeft de uitgang van het tweede kanaal op de betreffende schroefklem en op de insteekconnector op het apparaat.

De uitgang op de insteekconnector maakt het mogelijk om, waar voorzien, de START VOETGANGERSDOORGANG te activeren. Als activering van START VOETGANGERSDOORGANG niet wordt gewenst, open de jumper JP1.

STANDAARD BEDRIJFSFASE:
 De jumpers J6 J7 maken de volgende drie instellingen mogelijk van het relais waarmee ze geassocieerd zijn:
 jumper open = relaisuitgang monostabil
 jumper gesloten tussen de middelste pin en de onderste = relaisuitgang bistabil
 jumper gesloten tussen de middelste pin en de bovenste = relaisuitgang tijdsgechakeld 5 minuten. Deze tijd kan worden gewijzigd met behulp van de MANAGER console.

Als er ondertussen andere opdrachten worden ontvangen van de zender, begint de tijdstelling weer vanaf het begin.

OPSLAG IN HET GEHEUGEN VAN ZENDAPPARATEN:
 Om de verschillende zendapparaten (b.v. zenders, transponders, radiotoetsenblok enz.) in het geheugen op te slaan, gaat u als volgt te werk: Bij de installatie van een nieuwe ontvanger moet de inhoud van het geheugen worden gewist, om eventuele aanwezige instellingen te elimineren (zie VOLLEDIG WISSEN).

- Stel de jumper HCS_FIX –ROLLING (JP2) in afhankelijk van het gebruikte type zender en/of de gewenste installatie.
- Als u de volgorde van de kanalen anders wilt instellen dan de standaardvolgorde, moet één van de jumpers J6 J7 worden geselecteerd, afhankelijk van het type kanaal dat u wilt instellen (deze handeling moet worden herhaald voor alle kanalen die moeten worden opgeslagen).
- Druk op de LEARN-knop en laat hem los. De rode led D8 gaat aan en blijft 6 sec. branden, waarna hij uitgaat en de fase van opslaan wordt afgesloten.
- Druk binnen 6 sec. op het kanaal van het zendapparaat. Als u de standaardvolgorde van de kanalen wilt instellen (KANALA 1 op RELAIS1, KANALA 2 op RELAIS 2 etc.) is het voldoende om één enkel kanaal over te dragen, waarna alle uitgangen automatisch worden ingesteld (de jumpers J6 J7 moeten geopend zijn).
- Sla andere apparaten binnen 6 sec. op.
- Wacht tot de led D8 uitgaat en de ontvanger is klaar voor gebruik.

WISSEN:
 Er zijn 2 manieren van wissen mogelijk.

- VOLLEDIG WISSEN VAN HET GEHEUGEN:** alle instellingen worden gewist en de ontvanger wordt ingesteld met de fabriekswaarden. Metgevoede radio-ontvanger:
 - Druk op de RESET-knop en houd hem ingedrukt.
 - Druk op de LEARN-knop en houd hem ingedrukt.
 - Laat de RESET-knop los, en tegelijkertijd de D6-LED (groen) en D8 (rood) zal op zijn beurt.
 - Wacht tot de rode led uitgaat (circa 5 sec.) en laat de LEARN-knop los. De ontvanger is weer ingesteld op de fabriekinstellingen.

Het **VOLLEDIG WISSEN** kan ook worden gedaan door de voeding naar de ontvanger uit te schakelen en de stappen 2, 3 en 4 van het vorige punt te volgen.

2. **WISSEN ZENDERS:** alleen de eerder in het geheugen opgeslagen zenders worden gewist, terwijl de instellingen van de ontvanger ongewijzigd blijven.

Druk, terwijl de radio-ontvanger gevoerd wordt, op de LEARN-knop (de rode led D8 gaat branden) en houd hem ingedrukt totdat de led uitgaat (ongeveer 5 sec.). Op dit punt bevat het geheugen van de ontvanger geen enkele zender.

De radio-ontvangers van de serie „MANAGER zijn ook bestemd voor “aangepaste” werking, d.w.z. met instelling van de installatiecode, de gebruiker, automatische vervanging van een verloren zender, enz. Zie voor deze instellingen de instructies van het programmeerapparaat: MANAGER.

LET OP: VERBIND DE ANTENNE MET DE KLEMMEN DIE AANWEZIG ZIJN OP DE ONTVANGER

VERWERKING: GI.BI.DI. adviseert om de kunststof componenten te recycleren en de elektronische componenten af te voeren naar erkende inzamelpunten, om te voorkomen dat het milieu verontreinigd wordt door vervuilde stoffen.



P Obrigado por ter escolhido a **GI.BI.DI.**

LER COM ATENÇÃO ESTE MANUAL ANTES DE PROCEDER COM A INSTALAÇÃO.

ADVERTÊNCIAS: Este produto foi testado em GI.BI.DI. verificando a perfeita correspondência das características com as directivas vigentes. A GI.BI.DI. S.r.l. declara que o produto, a que este manual se refere, está em conformidade com os requisitos essenciais da DIRECTIVA R&TTE 1999/5/CE. A declaração completa encontra-se disponível no sítio www.gibidi.com.

INSTALAÇÃO: Ligar o receptor no conector apropriado situado no equipamento de comando apenas quando este último não estiver alimentado.

Preparar as saídas dos relés no canal desejado actuando sobre os jumpers J6 e J7.
 O receptor pode funcionar em 2 modos diferentes de acordo com a posição do jumper JP2.

CONFIGURAÇÕES:
 Jumper JP3: ALIMENTAÇÃO DO RELÉ.
 Fechar o jumper quando, pelo menos, 2 saídas quaisquer do relé sejam definidas biestáveis ou temporizadas.
 Jumper J6 J7: MODO DE FUNCIONAMENTO.

FASE DE APRENDIZAGEM DOS CÓDIGOS:
 Com todos os jumpers abertos, o transmissor memorizado terá a definição dos canais na sequência padrão:
 botão 1 = canal 1 = relé 1 botão 2 = canal 2 = relé 2

Se um jumper estiver fechado (entre o central e um dos dois extremos indistintamente) e for premida uma tecla do transmissor, o canal correspondente à tecla premida é memorizado no relé correspondente ao jumper.

Jumper J7 associado ao relé 1 Jumper J6 associado ao relé 2

Com este procedimento a fase de memorização deverá ser repetida para todos os canais do transmissor que se pretendem memorizar.

No final do procedimento de memorização voltar a colocar o jumper na condição de aberto. O receptor prevê a saída do segundo canal no respectivo borne em parafuso e no conector de ligação ao equipamento. A saída no conector de ligação permitirá activar o START PEDONAL, quando previsto. Se não se pretender a activação do START PEDONAL, abrir a ponte JP1.

FASE DE FUNCIONAMENTO PADRÃO:
 Os jumpers J6 J7 permitem as três definições seguintes do relé a que estão associados:
 jumper aberto = saída do relé monoestável
 jumper fechado entre o pino central e o inferior = saída biestável
 jumper fechado entre o pino central e o superior = saída do relé temporizada em 5 minutos Este tempo poderá ser depois alterado com a utilização da consola MANAGER.

Se entre tanto forem recebidos outros comandos do transmissor, a contagem do tempo volta a partir desde o início.

MEMORIZAÇÃO DOS DISPOSITIVOS TRANSMISSORES:
 Para memorizar os diferentes dispositivos transmissores (por exemplo, transmissores, transponder, teclado de rádio, etc.) proceder como descrito. Na instalação de um novo receptor é necessário cancelar o conteúdo da memória para eliminar eventuais definições existentes (ver CANCELAMENTO TOTAL).

- Definir convenientemente o jumper HCS_FIX –ROLLING (JP2) em função do tipo de transmissor utilizado e/ou instalação pretendida.
- Se se desejar definir a sequência dos canais de forma diferente da padrão, seleccionar convenientemente um dos jumpers J6 J7 em função do tipo de canal que se pretende definir (esta operação é repetida para todos os canais a memorizar).
- Premir e, em seguida, soltar o botão LEARN. O led vermelho D8 acende e permanece acceso durante 6 seg. depois disto apaga-se e sai da fase de memorização.
- Premir o canal do dispositivo transmissor dentro de 6 seg. Se se pretender definir a sequência dos canais padrão (CANAL 1 no RELÉ1, CANAL 2 no RELÉ 2 etc.) bastará a transmissão individual de qualquer canal e todas as saídas serão definidas automaticamente (os jumpers J6 J7 deverão estar abertos).
- Memorizar outros dispositivos dentro de 6 seg.
- Esperar que o led D8 se apague e o receptor está pronto a usar.

CANCELAMENTO:
 São possíveis 2 tipos diferentes de cancelamento.

- CANCELAMENTO TOTAL DA MEMÓRIA:** são canceladas todas as definições e o receptor é definido com os valores de fábrica. Com o receptor de rádio alimentado:
 - Premir e manter premido o botão RESET.
 - Premir e manter premido o botão LEARN.
 - Soltar o botão RESET e os D6 led (verde) e D8 (vermelho) acende contemporaneamente.
- Esperar que o led vermelho se apague (cerca de 5 seg.) e soltar o botão LEARN.

O receptor volta às definições de fábrica O CANCELAMENTO TOTAL também pode ser efectuado cortando a alimentação ao receptor e seguindo os passos indicados em 2, 3 e 4 do ponto anterior.

2. **CANCELAMENTO DOS TRANSMISSORES:** são cancelados apenas os transmissores anteriormente memorizados, deixando inalteradas as definições do receptor.

Com o receptor de rádio alimentado, premir o botão LEARN (o led vermelho D8 acende) e mantê-lo premido até que o led se apague (cerca de 5 seg.). Neste ponto a memória do receptor não contém qualquer transmissor.

Os receptores de rádio da série „MANAGER também estão preparados para o funcionamento “personalizado”, ou seja, definição do código da instalação, do utilizador, da substituição automática de um transmissor perdido, etc.

Para tais definições fazer referência às instruções do Programador: MANAGER.

ATENÇÃO: LIGAR A ANTENA NOS BORNES EXISTENTES NO RECEPTOR

ELIMINAÇÃO: GI.BI.DI. aconselha a reciclar as componentes em plástico e a eliminar as componentes electrónicas em centros habilitados evitando desta forma poluir o ambiente com substâncias poluentes.



GR Ευχαριστούμε που επιλέξατε τα προϊόντα GI.BI.DI.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: Το προϊόν αυτό δοκιμάστηκε στην GI.BI.DI. ελέγχοντας την τέλεια αντιστοιχία των χαρακτηριστικών με τις ισχύουσες οδηγίες. Η GI.BI.DI. S.r.l. δηλώνει ότι το προϊόν, στο οποίο αναφέρεται το παρόν εγχειρίδιο, είναι σύμφωνο με τις βασικές προδιαγραφές της ΟΔΗΓΙΑΣ R&TTE 1999/5/ΕΚ. Η πλήρης δήλωση είναι διαθέσιμη στο site www.gibidi.com.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ: Βάλτε τον δέκτη στο σχετικό σύνδεσμο που βρίσκεται στη συσκευή χειρισμού μόνο όταν η τελευταία δεν τροφοδοτείται. Προστατίστε το τμήμα του relé στο επιθυμητό κανάλι ενεργοποιώντας στο jumper J6 και J7.

Ο δέκτης μπορεί να λειτουργεί με 2 τρόπους διαφορετικούς ανάλογα με τη θέση του jumper JP2.

ΠΥΘΜΙΣΕΙΣ:
 Jumper JP3: ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΛΕ.
 Κλείστε το jumper όταν τουλάχιστον 2 οποιοσδήποτε έξοδοι relé ρυθμίζονται διασταθής ή timer
 Jumper J6 J7: ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΦΑΣΗ ΕΚΜΟΧΘΗΣΗΣ ΚΩΔΙΚΩΝ:
 Με όλα τα jumper ανοιχτά ο αποθηκευμένος πομπός θα έχει τη ρύθμιση των καναλιών σε στάνταρ σειρά:
 κουμπι 1 = κανάλι 1 = relé 1 κουμπι 2 = κανάλι 2 = relé 2

Αν ένα jumper κλείσει (μεταξύ του κέντρου και ενός από τα 2 ακραία οδικαρίως) και πατηθεί ένα κουμπι του πομπού, το κανάλι που αντιστοιχεί στο κουμπι που πατηθήκε αποθηκεύεται στο relé του αντιστοιχεί στο jumper.

Jumper J7 αντιστοιχισμένο στο relé 1 Jumper J6 αντιστοιχισμένο στο relé 2

Με τη διαδικασία αυτή η φάση αποθήκευσης θα πρέπει να αντανακλάει όλα τα κανάλια του πομπού που θέλετε να αποθηκεύσετε.

Στο τέλος της διαδικασίας αποθήκευσης επαναφέρετε το jumper στην κατάσταση ανοικτού.

Ο δέκτης προβλέπει τη έξοδο του δεύτερου καναλιού στο σχετικό ακροδέκτη με βίδα και στο χωνευτό σύνδεσμο στη συσκευή. Η έξοδος στο χωνευτό σύνδεσμο θα επιτρέψει την ενεργοποίηση του START ΠΕΖΟΥ όπου προβλέπεται. Αν δεν επιθυμείτε την ενεργοποίηση του START ΠΕΖΟΥ, ανοίξτε τη γέφυρα JP1.

ΦΑΣΗ ΣΤΑΝΤΑΡ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:
 Τα jumper J6 J7 επιτρέπουν τις τρεις ακόλουθες ρυθμίσεις του relé στο οποίο αντιστοιχούν:
 jumper ανοιχτό = έξοδος relé μονοστάθερη,
 jumper κλειστό μεταξύ του κεντρικού pin και του κάτω = έξοδος relé διασταθής,
 jumper κλειστό μεταξύ του κεντρικού pin και του επάνω = έξοδος relé χρονιζόμενη σε 5 λεπτά. Ο χρόνος αυτός μπορεί να τροποποιηθεί με τη χρήση της κονσόλας MANAGER.

Ανεν του μετρητού ληφθούν άλλες εντολές από τον πομπό, η μέτρηση του ολικού χρόνου ξεκινάει από την αρχή.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΠΟΜΠΩΝ:
 Για την αποθήκευση των διαφορετικών διατάξεων πομπών (π.χ., πομποί, transponder, ραδιοπληκτρολόγιο, κλπ) προχωρήστε όπως περιγράφεται.

Στην εγκατάσταση ενός νέου δέκτη πρέπει να διαγράψετε το περιεχόμενο της μνήμης για να απομακρύνετε ενδεχόμενες παρωμένες ρυθμίσεις (βλέπε ΠΛΗΡΗΣ ΔΙΑΓΡΑΦΗ).

- Θέστε δονώντας το jumper HCS_FIX –ROLLING (JP2) σε συνάρτηση με τον τύπο πομπού ή/και επιθυμητής εγκατάστασης.
- Αν επιθυμείτε να θέσετε την ακολουθία των καναλιών με τρόπο διαφορετικό από τον στάνταρ επιλέξτε κατάλληλα ένα από τα jumper J6 J7 σε συνάρτηση του τύπου καναλιού που επιθυμείτε να θέσετε (η διερασιακή αυτή επαναλαμβάνεται για όλα τα κανάλια προς αποθήκευση).
- Πέστε και κρατήστε αρσίστε το κουμπι LEARN. Το κόκκινο led D8 ανάβει παραμένει αναμμένο για 6 s, και μετά σβήνει και γίναιει από τη φάση αποθήκευσης.

4. Πέστε το κανάλι 1 διατάξης πομπού εντός 6 s. Αν επιθυμείτε να θέσετε την ακολουθία των στάνταρ καναλιών (KANAAI 1 σε ΡΕΛΕ, KANAAI 2 σε ΡΕΛΕ 2 κλπ.) αρκεί η ατομική μετάδοση οποιουδήποτε καναλιού και όλες οι εξόδοι θα ρυθμιστούν αυτόματα (τα jumper J6 J7 θα πρέπει να είναι ανοιχτά).

- Αποθηκεύστε άλλες διατάξεις εντός 6 s.
- Περιμένετε το σβήσιμο του led D8 και ο δέκτης είναι έτοιμος για χρήση.

ΔΙΑΓΡΑΦΗ:
 Είναι δυνατοί 2 διαφορετικοί τύποι διαγραφής.

- ΟΛΙΚΗ ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΜΝΗΜΗΣ: διαγράφονται όλες οι ρυθμίσεις και ο δέκτης ρυθμίζεται με τις εργοστασιακές τιμές. Με τον ραδιοδέκτη τροφοδοτούμενο:
 - Πέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπι RESET.
 - Πέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπι LEARN.
- Αρσίστε το πλήκτρο RESET και την ίδια στιγμή το LED D6 (πράσινο) και D8 (κόκκινο), θα ανάψει.
- Περιμένετε το σβήσιμο του κεντρικού led (περίπου 5 sec.) και αφήστε το κουμπι LEARN.

Ο δέκτης επεξεργάζεται τις εργοστασιακές ρυθμίσεις Η ΟΛΙΚΗ ΔΙΑΓΡΑΦΗ μπορεί να διενεργηθεί και διακόπτοντας την τροφοδοσία στο δέκτη και ακολουθώντας τα βήματα που υποδεικνύονται με 2, 3 και 4 του σημείου πριν.

2. **ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΠΟΜΠΩΝ:** διαγράφονται μόνο οι πομποί που αποθηκεύτηκαν προηγουμένως, αφήνοντας αναλλοίωτες τις ρυθμίσεις του δέκτη. Με τον ραδιοδέκτη τροφοδοτούμενο πιέστε το κουμπι LEARN (ο κόκκινο led D8 ανάβει) και διατηρήστε το πατημένο μέχρι το σβήσιμο του led (περίπου 5 sec.). Στο σημείο αυτό η μνήμη του δέκτη δεν διατηρεί κανένα δέκτη.

Οι ραδιοδέκτες της σειράς „MANAGER είναι έτοιμοι και για η «εξαιτιασμένη» λειτουργία, δηλαδή ρύθμιση του κωδικού της εγκατάστασης, του χρήστη, της αυτόματης εγκατάστασης ενός πομπού απολεσθέντος, κλπ. Για τις ρυθμίσεις αυτές ανατρέξτε στις οδηγίες του Προγράμματιστή: MANAGER.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΚΕΡΑΙΑ ΣΤΟΥΣ ΑΚΡΟΔΕΚΤΕΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟ ΔΕΚΤΗ.

ΔΙΑΘΕΣΗ: Η GI.BI.DI. σας συμβουλεύει να ανακυκλώσετε τα πλαστικά εξαρτήματα και να διαθέσετε τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα μετά την απομάζηση τους, σε εξειδικευμένα κέντρα που υπάρχουν για τον σκοπό αυτό, συμβάλλοντας έτσι στην προστασία του περιβάλλοντος στις παρενέργειες της μόλυνσης.



 a **BANDINI INDUSTRIE** company

GIBIDI



ISO 9001 Cert. N. 0079

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY
Tel. +39.0386.52.20.11
Fax +39.0386.52.20.31
E-mail: comm@gibidi.com

Numero Verde: 800.290156



www.gibidi.com